

高中畢業證書（HSC）評估及作業 家長須知

這份文件為你提供了一些簡要信息，告訴你在你孩子參加高中畢業證書評估計劃中如何幫助他們，包括如何準備和安排做評估作業，學生在 HSC 評估中的權利與責任，以及防止在 HSC 評估作業和考試中作弊。

它包含了中學 HSC 評估計劃的部份活動，以及作為 HSC 考試的一部分上交的項目或作業。

什麼是評估？

評估是識別、收集和解釋學生學習訊息的過程。

HSC 評估的目的是什麼？

HSC 評估的主要目的是：

- 協助學生的學習
- 以教學大綱標準，提供學生在每項課程中的成績與進展的訊息
- 提供學生成功地完成一項課程的證明
- 在每項課程結束時，可取得每個學生學習表現水平的報告。

你的孩子可能會接到各種形式的評估作業，它們將構成學生 HSC 成績評分的一部分內容。

你如何能夠幫助孩子做好完成評估作業的準備？

教育局(The Board of Studies)鼓勵家長積極參與孩子的教育。你可通過鼓勵你的子女做以下事，來支持他們完成 HSC 評估作業：

- 保存一份包含所有評估活動及其它活動的日記，並隨時更新紀錄
- 儘早開始做作業，以便他們在需要時尋求幫助
- 將作業劃分成一系列較小的部份，並為每部份分別設定完成時間
- 在他們查找資料的同時，記錄使用的資料來源，這樣，在最後列出資料來源時，就不會遇到工作量過大的情況
- 隨時在電腦上存儲已完成的作業，並做備份。一般來說，技術故障不能作為晚交作業的理由被接受

- 保存他們的所有草稿及資料來源的副本
- 保存他們上交的任何作業的副本。

在家裏的共同活動區（如廚房）的牆上掛一份日曆或一塊白板，在上面標出交作業日期，可幫助提醒你孩子按期交作業。

儘管支持你孩子完成評估作業很重要，你一定不能替他們做作業。請記住，讓他們自己完成作業，將有助於他們的學習，以及他們在 HSC 評估中的全面成就感。

學生的權利與責任

學生在 HSC 評估中有以下權利：

- 被告知學校與教育局的評估政策
- 得到關於每項評估作業要求的明確指示
- 得到可幫助他們檢驗功課的意義明確的反饋
- 在發回一項作業時，對分數提出質疑。

學生有以下責任：

- 熟悉並遵守學校對評估作業的要求
- 按時完成所有規定作業，或者在無法按時交作業的情況下，與老師商討
- 避免任何可被視為作弊的行為，包括抄襲，並保證所有的作業均是他們本人的作品，并在引用他人的內容時，列出資料來源
- 在作業判分並發回時，提出他們的任何質疑。

在 HSC 評估中，什麼是作弊？

作弊（或行為不端）是學生採取不誠實的手段，使自己處於超越他人的有利地位。這包括：

- 抄襲、購買、偷竊或借用他人的部份或全部作業，作為自己的作業上交
- 直接引用書本、刊物、光碟或網上的信息，而不列出資料來源
- 上交的作業中包含大量他人的作品（如家長、教練或課題專業人員），而不列出資料來源
- 付錢讓他人寫作或準備與一項作業有關的資料，如程序日記、工作筆記或日誌。

在 HSC 評估中，誠實為何重要？

高中畢業證書是倍受重視並廣泛接受的學歷證明。很多學生用它來取得就業或進入高等學府的資格。

在 HSC 中作弊是絕對不允許的。因為它損害了這項學歷的真實可靠性，歪曲了學生成績的法定衡量標準，導致不準確的報告，令其他學生處於不利地位。

為什麼有人要作弊？作弊有什麼後果？

有些人由於壓力而作弊。面臨壓力是因為他們沒有很好地安排自己的時間，因而感到必須走捷徑，才能達到課程的要求。另一些人面臨壓力，是因為他們試圖取得不現實的學習目標。

有些人作弊是因為他們不理解這樣做的嚴重性，並告訴自己，這沒有什麼了不起的。有些人則是無意中作弊，由於他們不懂得什麼是抄襲。

在學校評估中作弊將由學校處理，特別是那些要求回家完成的作業。教師必須確認，你的子女上交的作業是他們自己做的，而且他們所取得的任何幫助都已在資料來源中列出。學校也許會使用與教育局相似的程序，如要求交一份學生簽名的真實性聲明書。

在學校評估作業中作弊可導致嚴重後果。學生也許會在這項作業上得零分。而且，取決於作業的性質，他們也許會失去 HSC 中這門課的分數。在將這項作業上交教育局做外部評分時，學校也許會拒絕出具“真實證明”。學校還可能採取進一步處罰行動。除了所有這些以外，如果學生被發現作弊，他們將可能失去同學的信任與尊重。

教育局對書面考試和實踐作業中的作弊行為十分重視，並對發現作弊的學生採取處罰措施。根據實際情況，將採取以下一項或多項處理行動：

- 給考試的一部份或全部打零分
- 要求學生出席教育局“行為不端”處理小組的面談
- 學生也許會失去一門或數門課的 HSC 分數
- 也許會影響學生申請上 TAFE、大學或取得獎學金的能力。

在完成評估作業時，學生得到教師、家長和朋友的支持是很重要的。但是，他們一定不可讓他人代替做功課。記住，學生自己做功課不僅僅是學習，而且還會增強他們完成 HSC 的全面成就感。

防止不端行爲

學校實行一系列措施，以確保學生家庭作業的真實性，包括：

- 向學生詳細說明每項作業的要求
- 安排課堂時間，做完成作業的一項計劃
- 要求學生記過程日記或工作筆記，展示他們得出答案的過程
- 要求學生在做一項作業的關鍵階段，交一份思考作業
- 要求學生在交作業的同時，交一份作業初稿
- 讓學生做一次簡短的口頭介紹，或者回答幾個關於自己作業的問題
- 指導學生如何在使用了他人的想法或得到他人幫助後，正確地表示鳴謝。

進一步幫助

可在教育局網站查閱 HSC 的規則及程序，網址是

<http://www.boardofstudies.nsw.edu.au/manuals/#hscrules>

學生可在網上找到很多關於如何避免抄襲及如何安排學習的信息。例如，大學網站常常刊登此類信息，以及 HSC 課程及作業的有用信息。

另一處有用的信息來源是，Charles Sturt 大學和教育與培訓署的網站 HSC Online。這個網站包含關於學習技能和抄襲的專項諮詢和鏈接，以及一份 HSC 計劃表。可從網上下載：<http://hsc.csu.edu.au/study/index.htm>。

欲了解關於學校的 HSC 評估的更詳細信息，請與你當地的中學聯繫，或訪問教育局網站：www.boardofstudies.nsw.edu.au